

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 221 Març 2024



ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AJUNTAMENT DE BANYOLES.....	43	CUINATS LA FARGA.....	05	LLENYES I SERVEIS MASDEU.....	36
AJUNTAMENT DE CORNELLÀ.....	51	CUINES BANYOLES.....	09	LLUÍS MASSEGÚ · PINTOR.....	15
AMR7 TALLER MECÀNIC.....	46	CYCLOSPHERA.....	30	MAC FRED.....	37
AQUÀRIUM BANYOLES.....	41	DADA MÒBILS.....	28	MAG PAU.....	57
ÀREA TÈCNICA BANYOLES.....	30	DECO MOBLES.....	21	MAPEL.....	17
ARMANTER COLL RESTAURACIÓ.....	46	DIPUTACIÓ DE GIRONA.....	08	MARBRES PLA DE L'ESTANY.....	15
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	DR. JOSEP RAMOS.....	11	MATEU FESTA.....	09
AUTOPLANXA BANYOLES.....	47	EL TROBADOR.....	37	METÀL·LIQUES JORDI.....	16
BANYOLES CULTURA.....	37	ESPAI INTEGRAL PISCINES.....	24	METALL CORTS.....	14
BANYOLES CYCLING.....	35	ESTANYOL-CASADEMONT.....	13	MICALÓ - RAMIÓ.....	26
BAR EL TRAGUINYOL.....	37	ESTÈTICA JOANA.....	37	MISTER HOLLIM OSCAR.....	37
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....	36	EUROPIZZA.....	37	MOBLES BRUGADA.....	10
BARASOFT FACTURA.....	36	EXTINTORS BANYOLES.....	11	MOTOS & BIKES ULLASTRES.....	30
BARRI VELL.....	37	FERCON.....	10	MOTOS CAMPS.....	31
BERTRAN ENGINYERIA.....	10	FERRERIA BERNAU.....	17	NAUS AGUSTÍ.....	19
BICICLETES CYCLOSPHERA.....	34	FINQUES MANEL.....	57	NETQUÍMIA.....	25
BOMBES BANYOLES.....	13	FLECA FIGUERAS.....	40	OBRIMÀTIC.....	24
BORDAS DISSENY.....	45	FONDA LA PAZ.....	37	PERE AYATS · PINTOR.....	12
BRAVE RIDE.....	31	FUCSA FUSTERIA.....	22	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	36
CA L'ANGELETA.....	11	FUSIÓ MODA.....	38	PERRUQUERIA MARCLÀ.....	37
CAFÉ LA PEDRERA.....	50	FUSTERIA FUCSA.....	55	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	38
CAFETERIA IRIS.....	37	FUSTERIA J. PLA.....	20	PERRUQUERIA SÒNIA.....	57
CALÇATS VINARDELL.....	36	FUSTERIA JORDI MOLAS.....	13	PINTURES JORDI.....	13
CAN MAGRILL.....	36	FUSTERIA VIÑOLAS.....	13	PLATS DE L'ESTANY.....	09
CAN XUMEIA.....	31	FUSTERIA ZONA FUSTA.....	15	RECINERS.....	53
CARNISSERIA BANYOLES.....	36	GENERACIÓ 5.....	35	RENTAKANS.....	54
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	40	IMPREMTA PAGÈS.....	58	REPLAY DISCOTECA.....	36
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	INS BOSCH.....	16	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	59
CASADEVALL FUSTERIA.....	15	INSIPA.....	15	RESTAURACIÓ D'ART.....	56
CASAL D'ESTIU ESPORTIU.....	42	INSTAL PRO.....	12	RESTAURACIONS JAUME.....	29
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	INSTAL·LACIONS ALBERT.....	17	RESTAURANT LES ESTUNES.....	36
CHAIR MOBI.....	47	INSTAL·LACIONS ROBERT.....	37	ROBERT ELECTRODOMÈSTICS.....	54
CLUB NATACIÓ BANYOLES.....	52	INSTTEC.....	16	SOCIUS BARASOFT.....	36
COHER INSTAL·LACIONS.....	23	JARDINERIA MONTIEL.....	37	TAPISSATS VILANOVA SOLER.....	14
COMALAT HOME.....	35	JAUME FÀBREGA.....	36	TÈCNICS 4.....	20
COMEMA.....	16	JAUME RESTAURACIONS.....	17	TOP BICI.....	31
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	04	JBP · INST. BRUNSÒ.....	17	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	27
COMPTA-1.....	06	JOSEP FIGUERAS · PINTORS.....	13	TROBADA DE MANAIES.....	48
CONFECCIONS MAITE.....	09	JOSEP PADROSA · FUSTER.....	15	VERGÉ TEIXIDOR.....	59
CONNECTAT BANYOLES.....	11	L'ARC PLANXISTERIA.....	50	VIATGE ESPORTIU COMARCAL.....	44
CONSTRUCCIONS RES-QUATRE.....	17	L'HORT DEL TERRI.....	50	VOLTA CICLISTA A CATALUNYA.....	32
CROMOLY BIKES.....	30	LA REBOTIGA DEL MOBLE.....	18	XEMENEIES PLA.....	16
CUINATS BO I FET.....	50	LIDEROU.....	49	ZONA FUSTA.....	60

EL MIRADOR
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:
Tel. **669 018 405**
info@revistamirador.com
www.revistamirador.com

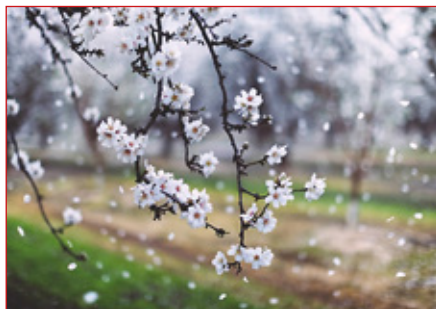
Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.
Disseny: www.graficman.com
Impressió: I. Pagès. DL. GI-1052/05
Portada: Groc, de Jaume Planas "Taliu".
Sumari: Velocitat, de J. Planas "Taliu".



Març

Aquest mes és considerat el més variable de l'any. La causa d'aquesta variabilitat es deu a la seva situació entre l'hivern i la primavera, i que fa que participi alternativament de les característiques de les dues estacions: freds, tempestes, pluges i bonances. "Març marçot, mata la vella i la jove si pot".

Ara bé, aquest temps tan variable no ens ha de preocupar, ja que és el que correspon a l'època de l'any que som; el que ens ha de preocupar és que no el faci.



"Si el març no marceja, ni l'abril abreïja, tot l'any bogeja".

Al camp, el pagès comença a tenir força feina: en aquesta època s'intensifica la sembra i plantada de nombroses espècies hortícòles: patates, mongetes, tomàquet primerenc, blat de moro, raves, pastanagues... etc.

A muntanya és el moment de dallar els prats i començar a treure el bestiar establut fins ara. Pel que fa al santoral, cal destacar un sant molt celebrat a casa nostra pel gran nombre de batejats amb aquest nom: Sant Josep, patró dels fusters i dia del pare.

DITES POPULARS



Qui sembra vents, recull tempestats.
Sempre plou quan no hi ha escola.
Sant Josep enllà, posa les trufes a sembrar.
Vent de xaloc, mar molta i peix poc.
Preu per preu, sabates grosses.
Gust secret, pa eixut.

EL SANTORAL

Dimarts 5,	Sant Adrià.
Dimarts 12,	Sant Bernat.
Diumenge 17,	Sant Patrici.
Dimarts 19,	Sant Josep.
Divendres 22,	Mare de Déu dels Dolors.
Diumenge 24,	Diumenge de Rams.
Dilluns 25,	Santa Berta.
Dimecres 27,	Santa Lúcia.
Diumenge 31,	Pasqua de Resurrecció.

COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL MOVIMENT
I L'ACTIVITAT FÍSICA

Fisioteràpia
Osteopatia
Exercici terapèutic
Podologia
Rehabilitació del vertigen

Ens hem mogut!



C/ Llibertat 155, 2n A
17820 Banyoles
Sobre la Biblioteca

info@compasbanyoles.com
972 582 594 | 660 298 910
compasbanyoles.com

El gremi dels fusters



El gremi dels fusters abans comprenia diversos oficis afins: mestres d'aixa, calafats, boters, torners, ebenistes, i els que avui coneixem concretament com a fusters. El mestre d'aixa era el menestral que a les drassanes de vaixells de fusta treballava projectava i construïa tota mena de naus i embarcacions. Els fusters caixers eren els anomenats ebenistes o moblistes i feien mobles, armaris, taules, cadires i també baguls i caixes. Els boters feien botes i bocois i els carreters carros i carruatges. Abans de 1390, els fusters havien tingut altres patrons com Sant Eloi o Sant Joan, però a partir del S.XVI els mestres fusters varen sentir

la necessitat de venerar el sant patriarca que exercia de fuster a Natzaret, i aleshores foren autoritzats a disposar del patronatge de Sant Josep, pare de Jesús i un dels més antics i coneguts representats d'aquest ofici. La festa patronal del gremi (el 19 de març) va esdevenir una festivitat importada coincidint també la diada de Sant Josep amb la celebració del dia del pare.

Jaume Fàbrega.

LA CUINA DEL TEMPS

Els embotits, ara i abans

Hi ha referències al consum d'embotits des de l'època romana. Als territoris de cultura catalana, el porc es criava, matava i elaborava a casa com a puntal indiscutible de la dieta tradicional; de fet, la inclusió dels embotits al circuit comercial no es va produir fins a la industrialització i el desplaçament de bona part de la població a les àrees urbanes. La venda dels productes casolans sobrants havia permès abans que algunes cases s'hi especialitzessin; aquest és, precisament, l'origen de la producció industrial d'embotits.

Els embotits curats i cuits es mengen quasi sempre amb entrepà o en entremès, amb hortalisses com en l'amanida catalana o combinats amb algun vegetal com en el meló, la pinya o els espàrrecs amb pernil. Els embotits que es cuinen en receptes com les botifarres crues i negres, sovint es couen a la brasa o es fregeixen en plats forts amb un acompanyament lleuger com les mongetes, la guarnició per excel·lència, o els bolets; també se'n fan trui-

tes. Les botifarres també s'apliquen en quantitats petites a receptes de brou o verdura com ara l'escudella barrejada, les faves a la catalana o el trin-xat.



CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

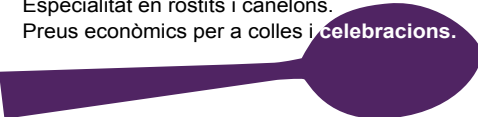
Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.

Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.

Especialitat en rostits i canelons.

Preus econòmics per a colles i celebracions.



Visiteu la nostra web www.cuinatslafarga.cat



El popular Bar Plaça "Can Grilló" de la plaça Major en una foto dels anys 50. Foto: ACPE.



Enforcadores d'all's de Banyoles al pati de Cal Rajoler de la plaça del Teatre, als anys 20. Foto: ACPE.



Compta 1
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 · F: 972 57 42 13 · c1b@compta-1.cat
www.compta-1.cat · C/ Rambla, 12 · 17820 · Banyoles



Marmalleres venedores d'aviram al mercat de Banyoles. 1960.



Família Sanz i dependents, al taller botiga de Can 65 del carrer gran. Foto: J.M. Mateu, 1964.



Advocats i economistes

www.assessoriapages.cat

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL

ASSESSORIA PAGÈS

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com



Cal un exercici de conscienciació general de la ciutadania

La sequera és, ara mateix, el nostre repte més important



La Diputació de Girona, a través del Consorci d'Aigües Costa Brava Girona, destina més de quatre milions d'euros a accions de xoc davant la sequera. Per exemple:

- Recuperem i obrim nous pous i captacions d'aigua als municipis.
- Recarregarem aqüífers amb aigua regenerada a fi d'estalviar en regs o en neteja de carrers.
- Avancem cap a la gestió circular de l'aigua.



Diputació de Girona



Digui'm?

TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Així Històric Comarcal.....	58 40 70
Agri-Energia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldiri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ametller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clínica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estanty.....	58 07 93
Juïjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estanty.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consultori Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 70 68
-----------------	----------

FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consultori Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

Confeccions
Maite



Arranjaments de roba
c/ Girona, 249 · Banyoles Tel. 619 54 61 55

Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES Tel. 972 58 10 93
www.9jardi.com · info@9jardi.com Fax 972 58 32 16

Parament de taula d'un sol ús

MATEU FESTA
C/Major, 21 · 17820 Banyoles · T. 972 573 809

PLATS DE L'ESTANY
Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar
Fem paella cada dia.

Per comandes:
Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles



**CUINES
BANYOLES**

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 186 · Banyoles · 972 580 777 · www.cuinesbanyoles.cat





**BERTRAN
ENGINEYRIA**

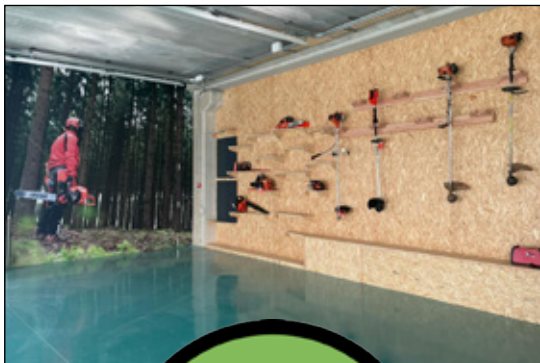
ARQUITECTURA ENGINEYRIA URBANISME



c/ Barcelona, 29-31 baixos | 17820, BANYOLES

tel: 972 572 658 | www.bertran.es

bertran@bertran.es



C/ dels Escatllar, 2

17820 - Banyoles

info@ferconeines.com

972 57 08 64

BRUGADA

Av. Països Catalans, 163 - 17820 - Banyoles

872.206.812 - 630.462.892

banyoles@moblesbrugada.com



FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Divendres	1	JOAN GRATACÓS
Dissabte	2	MARIA FÀBREGA
Diumenge	3	MARIA FÀBREGA
Dilluns	4	FRANCESC FIGUERAS
Dimarts	5	ESTEVE ALSIUS
Dimecres	6	JORDI OMEDES
Dijous	7	NÚRIA BALLÓ
Divendres	8	ROSA ALSIUS
Dissabte	9	JOAN GRATACÓS
Diumenge	10	JOAN GRATACÓS
Dilluns	11	EVA LLAVERIA
Dimarts	12	MARIA FÀBREGA
Dimecres	13	FRANCESC FIGUERAS
Dijous	14	ESTEVE ALSIUS
Divendres	15	JORDI OMEDES
Dissabte	16	ROSA ALSIUS
Diumenge	17	ROSA ALSIUS
Dilluns	18	ALBERT MASGRAU
Dimarts	19	JOAN GRATACÓS
Dimecres	20	EVA LLAVERIA
Dijous	21	MARIA FÀBREGA
Divendres	22	FRANCESC FIGUERAS
Dissabte	23	JORDI OMEDES
Diumenge	24	JORDI OMEDES
Dilluns	25	ESTEVE ALSIUS
Dimarts	26	ROSA ALSIUS
Dimecres	27	ALBERT MASGRAU
Dijous	28	JOAN GRATACÓS
Divendres	29	NÚRIA BALLÓ
Dissabte	30	NÚRIA BALLÓ
Diumenge	31	ROSA ALSIUS

Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES

Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



661 316 613
www.extintorsbanyoles.com
info@extintorsbanyoles.com
 Passeig de la Puda, 16 baixos
 17820 BANYOLES

INSTAL·LACIÓ I MANTENIMENT D'ELEMENTS
 DE PROTECCIÓ CONTRA INCENDIS



Propera obertura a Banyoles

CONNECTA'T

B A N Y O L E S

Mòbils, reparacions, formacions,
 assessorament i molt més...

Totes les companyies al teu abast!

**La teva botiga de confiança,
 vine i informa't.**

Carrer de la Canal, 27 · Banyoles

Ca l'Angeleta

collections for families

Obert
 de dilluns
 a divendres,
 de 4 a 7 de la tarda.
 c/ Canameres, 70
 Banyoles
 Tel. 626 66 74 16



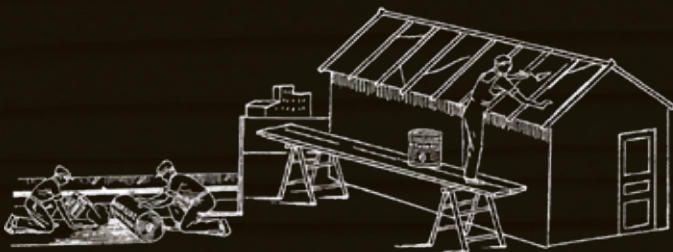
CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA

Dr. JOSEP M^a RAMOS i MAESO



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)
 Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.

Especial oficis



La creació dels gremis

La gent dels oficis va crear els gremis i confraries per defensar els seus interessos materials i espirituals. A Banyoles necessitaven el permís de l'abat per a constituir-se i, fins el segle XVIII, se'ls obligava a tenir la seu a l'església de Sant Esteve (la del Monestir). Durant el segle XVIII molts d'ells passaren a tenir la seva seu a l'església de Santa Maria dels Turers. Els menestrals del mateix ofici es reunien a la capella de l'església on tenien la seu i pagaven una petita suma anual, amb la qual ajudaven els treballadors vells o malalts, les seves vídues i les seves filles. També mantenien enceses les llànties a la capella del seu sant patró, celebraven la festivitat pròpia, acompanyaven el viàtic i l'enterrament dels membres del gremi, i portaven la bandera, els cordons o les torxes de la confraria en les processons. Els confreres es dividien en mestres, jornalers i aprenents. Així mateix, imposaven limitacions a l'intrusisme professional i controlaven la quantitat i qualitat dels productes. Les regien normalment dos pabordes, renovables cada any, i dos oïdors de comptes (comptables).



INSTALPRO

INSTAL·LACIONS I SERVEIS DE LAMPISTERIA

C/ Progrés, 11 baixos · Banyoles
Tel. 972 57 35 94

Pere Ayats i Vicente
Pintura Decorativa

C/ Can Sisó 21, Banyoles · 972 58 01 63
628 338 038 · pinturesayats@gmail.com

ESPECIAL OFICIS



Pintura
JORDI

segueix-nos al: 

c/ Paper, s/n 17820 BANYOLES www.pinturajordi.cat
info@pinturajordi.cat. Tel/fax: 972 58 01 73 - Mòbil: 687 416 226


VIÑOLAS
Ebenisteria i Fusteria

Xavier Viñolas i Massegur

Veïnat de Melianta, Pol. Ind. - Fontcoberta
Tel. i Fax 972 57 52 03 - Mob. 645 504 976
xavi.vinyolas@gmail.com

Josep Figueras Roura
- PINTORS -

**Pintura industrial, decorativa
i manteniments**

Mòbil: 619 90 53 73

C/ Font Salt Dalmau 4 · 17820 Banyoles · Tel. 972 09 22 32
figuerasroura@gmail.com

JORDI MOLAS

FUSTERIA JORDI MOLAS

Hem posat fi
a la nostra activitat
per jubilació.

Moltes gràcies
per la vostra confiança
durant tots aquests anys.


**BOMBES
BANYOLES**

Venda i Reparació de Bombes

**MUNTATGE
BOMBES DE POU** 

Avda. Països Catalans nº 234, Banyoles
Telèfon. 972 57 67 47 · Mòbil. 621 233 034
bombesbanyoles@gmail.com



**INSTAL·LACIONS
ESTAÑOL·CASADEMONT S.L.**

TEL. 972 57 47 15
AV. PAÏSOS CATALANS, 229 BANYOLES
admin@estanyolcasademont.com

Els fusters i altres oficis vinculats

Els segles XIII i XIV van ser uns anys d'expansió econòmica a la Vila banyolina. Aquest fet va comportar un creixement de la població i dels oficis relacionats amb la construcció i la fabricació de productes de consum. Es bastien noves cases (o se n'ampliaven algunes d'acord amb les necessitats dels rics burgesos locals) i molins (com els drapers o fariners) i es reedificava l'església de Santa Maria dels Turers i es remodelava el monestir de Sant Esteve i s'havia de bastir una muralla més gran. I tot això comportava la necessitat de fusters. A les fires banyolines del segle XIV, que ja havien aconseguit un cert renom, s'hi venien moltes mercaderies produïdes per aquests oficis vinculats a la fusta (de fusta



treballada i sense treballar, com es deia en aquella època). Va ser un bon moment, doncs, per als fusters i altres oficis vinculats.



tapissats



**vilanova
soler**

OFICINES I EXPOSICIÓ

Passeig Mn. Constans, 172 (Botiga 2a)

Tel./Fax. 972 57 05 90

TALLER: C/Pintor Solives, 82 · Tel. 972 57 10 57

tapissatsvilanovasoler@gmail.com

17820 BANYOLES



- ✓ FUSTERIA METÀL·LICA D'ALUMINI
- ✓ SERRALLERIA FORJADA O SIMPLE
- ✓ CANALS DE DESGUÀS DE TOTS TIPUS
- ✓ TREBALLS DE XAPA AMB CISALLA, PLEGADORA I CILINDRES.

17844 CORTS - Cornellà del Terri - Tel. 972 59 42 07

ESPECIAL OFICIS



Josep Padrosa
FUSTER

CUINES - ARMARIS i VESTIDORS
MOBLES A MIDA - BARANES - PARQUETS
PORTES INTERIORS i EXTERIORS
FINESTRES AMB FUSTA i ALUMINI
REFORMES INTEGRALS - OBRES RURALS

fusteriajoseppadrosa@hotmail.com
c/ Rubió i Ors, 50 - 17834 PORQUERES
Tel i Fax: 972 580 950 - Mòbil: 654 857 950

zona Fusta
FUSTERIA i DECORACIÓ

C/ Indústria, 6 · Porqueres
Telfs. 972 57 58 10 - 617 74 85 93
info@zonafusta.com

LLUÍS MASEGÚ PADROSA

PINTURA GENERAL

Navata, 10 bxs. - 17820 BANYOLES 680 33 67 57
Esteve Paluzie Mayola, bxs. - 17800 OLOT 972 57 47 69

CASADEVALL
Interiorisme i fusteria

Carretera Vilavenut 240
17820 Banyoles (Girona) · 651399617

MARBRES PLA DE L'ESTANY
Marbristes Picapedrers

C/ Puigpalter, N°84 - 17820 Banyoles
TEL. FAX: 972 57 16 49 - JEP: 620 966 632
www.marbrespladelestany.cat
info@marbrespladelestany.cat

INSTAL·LACIONS

INSIPA S.L.

FONTANERIA GAS
ELECTRICITAT CLIMATITZACIÓ
SANITARIS CALEFACCIÓ

C/ Sant Pere de Roda, 4 baixos - 17846 MATA - PORQUERES
Tel. 972 571 227 - insipasl@gmail.com

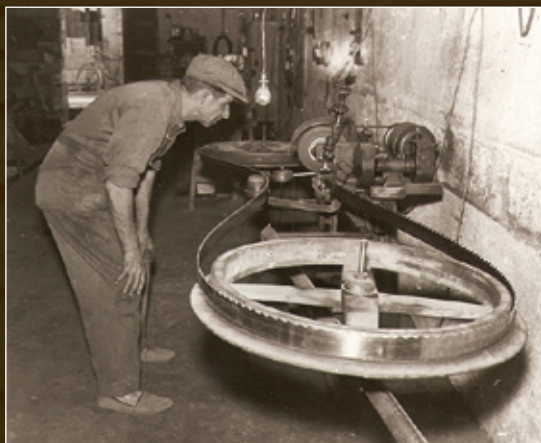


COMEMA
CONSTRUCCIONS MECANIQVES MARCÓ, S.L.

Màquines per a fleca: pastadores, elevadors, bolcadors, laminadores...

Mecanització i peces metàl·liques.

C/ Límits, 9 · Porqueres · Tel.972 570 319 www.comema.com



ELECTRICITAT
FONTANERIA
CALEFACCIÓ
GAS

C/dels Menuts s/n - Polígon Industrial La Farga
Tel. 972 57 12 50 · Fax 972 57 61 92 · 17820 BANYOLES
info@insbosch.cat - www.insbosch.cat



T 669 666 113
972 580 505

info@insttec.com
www.insttec.com
 @insttec_instal.lacions

C/ Del Paper, nº 21 · Baixos
17820 Banyoles



JAUME PLA
Gerent

CONSTRUCCIONS METÀL·LIQUES
Nova adreça: Ronda Monestir, 107
17820 · BANYOLES

Tel. i fax +34 972 594 285 · Mòbil +34 600 529 492
info@metal-liquessjordi.com · www.metal-liquessjordi.com



XEMENEIES METÀL·LIQUES I DECORACIONS

JAUME PLA
Mòbil +34 600 529 492

ESPECIAL OFICIS



Artesania i evolució

Els oficis artesans han evolucionat al llarg del temps i ens han acompanyat en el camí del progrés fins l'actualitat.

Aquests antics oficis (com els de fuster, pintor, lampista, paleta) han anat progressant (com tants d'altres) des de la artesania fins a l'època actual, dies de maquinària, informàtica, noves tecnologies i tècniques sofisticades.

Però hi ha, sens dubte, un component ineludible que malgrat el pas dels anys ha constituït (i continua essent) un referent bàsic i indispensable: l'amor a la feina, la professionalitat, l'esperit de servei i la constant renovació.

A casa nostra, com arreu del país, les persones d'aquests gremis i oficis tant tradicionals, han treballat dia a dia amb la renovada il·lusió de qui estima un ofici, una vocació i una professió. Només així, en un temps tant competitiu, s'avança cap al futur sense perdre les arrels.



Res-Quatre

Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla Tel. 659 436 061

RESTAURACIÓ

D'HABITATGES i FAÇANES

REFORMES i PALETERIA EN GENERAL

J B P 
Energies Renovables

Solucions integrals | Energia solar tèrmica
Panells fotovoltaics | Biomassa | Aerotermia | Geotermia

c/ de Mata, 30 · Banyoles · Tel. 972 296 511 · 626 751 126
info@instalacionsjbp.com · www.instalacionsjbp.com

 **Mapel**

Tecnologia
al teu costat



INSTAL·LACIONS
albert

Instal·lacions Albert Sibecas S.L.

AIGUA - LLUM - CALEFACCIÓ - GAS - AIRE CONDICIONAT

C/ Sant Andreu, 59 Baixos - 17846 MATA - PORQUERES (Girona)
Tel./Fax. 972 575 152 - e-mail: instal.albert97@gmail.com

RESTAURACIONS
JAUME

Mobles antics i vells
Compra - Venda

C/ Canameres, 52 Banyoles
Mòb. 608 56 36 36 · rest.jaume@hotmail.com



BERNAU
FERRETERIA

C/ Teixidors, 1 - 17820 Banyoles (Girona) - Tel. 972 580 715
www.ferreteriabernau.com



Operaris reparant la via de la línia del tren petit als anys 20.



Un treballador a l'interior de La Farga de Banyoles als anys cinquanta. Foto: ACPE.



la rebotiga
dels mobles i objectes

COMPRA-VENDA DE MOBLES
DE SEGONA MÀ, VINTAGE
I ANTIGUITATS AL MILLOR PREU

C/ Badalona, 37 · Banyoles · Tel. 972 10 63 97 · 646 292 566



Treballadors de la fàbrica de caixes de fusta de Can Carreras, any 1964. Foto: J.M. Mateu.



Treballadors de la coneguda Fusteria Tarradas de Banyoles als anys 30. Foto: ACPE.



NAUS AGUSTÍ



Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets
Mobles a mida | Portes

Tancaments

Tancaments de fusta i alumini
Mosquiteres | Persianes



Especialistes en fusteria i tancaments des de 1964

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:
@fusteria_jpla

tecnicos4

Servei Assistència Tècnica

IMMERMAS

VIEBMANN

eligo

Technibal

ECOWATER

ORA PRIMA

Tirell

CHAPPEE



Tecnicos 4 slu
C/ St Pere de Roda, 2 bxs.
17834 Porqueres



972 58 32 51



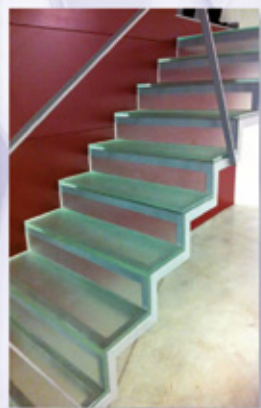
972 58 32 51



sat@tecnicos4.cat
administracio@tecnicos4.cat



www.tecnicos4.cat



decoArt
crystaleries

C/ Dels Escatllar, nº 8 · 17820 Banyoles
Tel. i Fax. 972 576 294 · Mòbil 630 954 841
www.decoartcrystal.com · info@decoartcrystal.com



Ara, al març, ja que a El Mirador fem L'Especial Oficis, dediquem el nostre espai de refranys a recollir diversos adagis que fan esment als oficis i als treballs.

Referent a l'experiència i al bon ofici:

La pràctica fa al mestre.
Cada mestre té el seu llibre.
Per l'obra en coneixereu el mestre.

I dedicats a la figura de l'aprenent:

Fent i desfent aprèn l'aprenent.
Ningú neix ensenyat.
Aprenent de tot, mestre de res.

Ah i pel que fa a les eines:

Qui no té l'eina, no fa la feina.
A cal ferrer, ganivet de fusta.
Al malfeiner, cap eina li va bé...



I en quant al ritme de treball:

Els que van fent, la feina fan...
Els cansats, fan la feina.
Feina feta no fa destorb...

I en referència a la feina en general:

Feina començada és mig acabada.
Qui no té feina, el gat pentina.
Qui té ofici, té benefici.

I finalment recordeu que...

Al bon feiner no li manca el menester,
i Qui de jove no treballa...
de vell dorm a la palla.



DECO MOBLES
Disseny • Decoració

abitare
espais humans

- CUINES
- BANYS
- SOFÀS
- MATALASSERIA
- COMPLEMENTES





TOT L'EQUIP DE FUCSA 2
US DESITJA
UN BON SANT JOSEP
PATRÓ DEL FUSTERS
i DIA DEL PARE!

FUCSA

— TOT EN FUSTA —

Ctra. Corts, s/n
Cornellà del Terri
fuca2sl@gmail.com

David i Xavi
T. 616 574 353 · 610 035 826



Restauració d'objectes i mobles antics

La restauració, com qualsevol altra tasca, s'agrupa en especialitats, però hi ha certs criteris genèrics a totes elles que passen per diverses fases.

Estudi preliminar

Davant de qualsevol intervenció és necessari estudiar l'objecte amb atenció i decidir el tractament més adequat possible. Cal recopilar la màxima informació possible, fotografies, antecedents històrics, ambientals, etc... per esbrinar la causa del deteriorament i que poden provenir tant d'errors interns de l'objecte, degradació natural, errors d'elaboració, cops, factors ambientals. Això ens permetrà iniciar el tractament i triar els materials a utilitzar.

Neteja

La neteja de l'objecte sol ser el primer procés: consisteix en la neteja de la brutícia superficial o de restes que ens impedeixin la correcta visió de la peça. El procés de neteja s'aturarà quan s'assoleixi el nivell de patina o quan s'arribi a la superfície original. La neteja pot ser mecànica o química (mitjançant l'ús d'agents dissolvents o solucions aquoses), la majoria de vegades s'alternen les dues per tal d'arribar a l'aspecte desitjat de la peça original.

Adhesió

Consisteix a adherir els fragments trencats o zones que inicialment havien estat unides. S'utilitza un tipus d'adhesiu reversible, per tal de poder corregir l'encaix entre fragments, en cas de no quedar perfectament units. S'ha de tenir en compte en eliminar pols i restes d'adhesius antics, del gruix dels fragments i consolidar aquestes zones abans de posar l'adhesiu, ja que aquest fet ens donarà garanties d'una sòlida unió.

Reintegració

Les reintegracions es realitzen en funció del material en què està feta l'obra. Són aquelles zones que reconstruïm perquè s'han perdut o esmicolat de tal manera que no podem recuperar. Es confecciona un motlle a mida de la peça i utilitzant un material compatible a la peça original es refà aquesta zona per-



duda completant l'espai absent. Finalment es dona un acabat a base d'un to neutre semblant al color de l'obra original. La reintegració sempre constitueix el penúltim procés de la intervenció.

Protecció

Una vegada finalitzats tots els processos, s'aplica una capa que protegeixi l'obra de possibles agressions, com ara un vernís protector que ressalti els colors i la vida de l'obra, a més de protegir-la d'agents patògens.



coher

INSTAL·LACIONS

REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ

SERVEI TÈCNIC PROPÍ

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ
AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA
PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ
REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TELÈFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES



ESPAI PISCINES

Tel. 902 107 208
www.espaipiscines.com

BANYOLES

C. Sant Andreu, 45 bxs. 4
17846 Mata - Porqueres
Tel. 972 58 07 68

OLOT

Av. Sant Jordi, 172-174
17800 Olot
Tel. 972 28 05 19

DELEGACIÓ MARESME

Tel. 902 107 208

OBRI-MATIC

Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · www.obrimatic.es



Tasques al jardí per el mes de març

Plantes d'interior. Hi han algunes cures que sempre cal tenir presents. Per exemple, la higiene de les plantes: rentar les fulles amb cura per eliminar la pols i brutícia. A més d'augmentar els regs, augmentarem l'abonat. També tindrem en compte la llum perquè les plantes no creixin descompensades. A poc a poc haurem aclimatar les plantes d'exterior que hem guardat en interior durant l'hivern.

Plantes d'exterior. Caldrà abonar els rosers després de la poda. A més, podem dividir les mates de plantes vivaces per multiplicar-les i fer esqueixos de plantes com geranis, coleos o crisantems. És un bon moment per sembrar les plantes aromàtiques, així com plantes vivaces, clavells, prímulas, revetlles, geranis i caputxines, margarides...

Gespa. En augmentar les temperatures és possible que augmenti el nombre d'herbes adventícies (o males herbes) que haurem de treure de la gespa. A més, l'haurem d'aïrejar i començar l'abonat. També podem aprofitar per resembrar les zones deteriorades i escarificar la gespa.

Reg. Haurem de començar a preocupar-nos més pels regs, sobretot d'aquelles plantes que comencen



a brollar i podrem incorporar abonament líquid a l'aigua de reg. Si volem evitar els fongs que produeix la humitat nocturna, millor que reguem al matí.

Poda. Quan l'hivern va arribant a la seva fi hem de realitzar diferents podes al jardí. Abans de final de mes haurem d'haver completat la poda de fruiters, rosers, arbres i arbusts.

NETQUIMIA S.L.®

Productes de neteja · Qualitat al millor preu! Preus directes de fabricant



Sabó Marsella rentadora 5 Kg > 9 €



Suavitant tèxtil 5 Kg > 5 €



Desengreixant 5 kg > 12 €, 1 Kg > 3 €



Frega terres Citron 5 Kg > 6 €



Vaixelles Extra 5 Kg > 6 €



Ambientadors 0,500 cc > 7 €

Venda al públic: c/Canal, 29 · Banyoles · Tel. 676 873 428
 Pol. Ind. La Farga · Ctra. Vilavenut, 216 · Banyoles · www.netquimia.com

NOVA PROMOCIÓ · CASES EN VENDA

2 cases unifamiliars al C/ Jacint Verdaguer de Porqueres



Preu a partir de 415.000 € · Aerotèrmia · Façana amb SATE · Certificat Energètic "A"

ÚLTIM PIS A LA VENDA: Àtic dúplex de 3 habitacions i 3 banys



c/Llibertat 75 · Banyoles. Plaça d'aparcament i traster inclosos.



micaló-ramió s.l.

CONSTRUCCIONS

**Informi's sense compromís: Tel. 972 57 14 34 · info@micaloramio.com
c/ Remei, 33 · Banyoles · www.micaloramio.com**



Feines i oficis banyolins al segle XIX

Al Segle XIX les activitats laborals eren molt diverses a Banyoles. Cap a l'any 1861 a la Vila banyolina hi vivien uns cinc mil habitants, dels quals en el padró municipal s'hi apuntava l'ofici d'uns 1.750 treballadors. El 26% dels registrats (uns 450) es dedicaven a l'agricultura, el 24% (uns 400) eren treballadors de la indústria: teixidors, blanquers, paperers, filadors i espadenyers, etc. També hi havia 138 jornalers. I el 17% (uns 300), feien oficis



artesans de tota mena: fusters, paletes, basters, sabaters, ferrers, sastres, etc. També hi havia noranta tractants de bestiar, catorze moliners, disset flequers, setze confiters, set carnisers, sis fideuers, un xocolater, un cafeter, un rellotger i un perruquer.

CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



Josep Bosch

Tel. 670 274 746



Lloguer de camió cistella



Reparació i venda de mòbils i tablets



dada
mòbils



Us oferim una àmplia gamma de mòbils de totes les marques i models als millors preus del mercat!!



Visiteu la nostra botiga i consulteu les nostres ofertes, promocions i rebaixes per aquesta temporada!!

També disposem de mòbils especials per a gent gran de fàcil ús i manteniment.

També tenim tot tipus d'accessoris i complements: altaveus, auriculars, fundes, protectors de gel i de vidre, cables, carregadors, pendrives, targetes de memòria...

Redmi

POCO

oppo

vivo

realme

HONOR



iPhone

SAMSUNG

SONY

mi xiaomi

DADA MÒBILS - C/ Mercadal, 11 - BANYOLES - Tel. 972 663 456 - dadamobils@gmail.com

La fàbrica de “Can Carreras”



Els Carreras primer eren carboners. Feien carbó vegetal i transportaven troncs. Als anys seixanta del segle passat, la cervesera Damm els hi va proposar fer caixes de fusta per a les seves begudes. Els seus clients van ser les cerveseres Damm, Moritz, Àguila, San Miguel i Mahou, Coca-Cola i Trinaranjus. També confeccionaven caixes per a fruites. La irrupció del plàstic els va portar cap a l'especialització en els palets de fusta (n'elaboraven uns dos mil diaris). “Maderas Carreras” va tancar el 1992. La fàbrica estava al passeig Mn. Constans de Banyoles i després a Mata.

RESTAURACIONS JAUME



TAULA DE PARET DE FUSTA DE NOGUER DE FINALS DEL S. XVIII.

Mobles antics i vells - Compra - Venda
Canviem la “reixeta” de balancins i cadires

Truqui'ns i demani pressupost sense compromís. www.restauracionsjaume.com

C/ Canameres, 52 · 17820 Banyoles · Mòb. 608 56 36 36 · rest.jaume@hotmail.com



MEGAMO TRACK



SANTA CRUZ



#areatecnicabanyoles

Pg. Draga, 1 · Bny · T. 972580947 · 640620603



YAMAHA MORO 07



C/ Llibertat, 19 · Banyoles · T. 972 57 03 24



BULLS VUCA EVO AM 2



WHISTLE



MENDIZ

CONDOR

WRCY

P. Ind. Pont Xetmar c/ I, 23 · Cornellà · T. 972 59 66 05



INTENSE 951 GRAVEL

YETI



INTENSE

SUNN

Pg. Mn. Constans, 403 · Banyoles · T. 644 42 29 45



GIANT TRANCE X ADVANCED E+



C/ Rambla, 32 · Banyoles · T. 972 57 06 95



ORBEA WILD FS M-LTD



Av. Països Catalans, 93 · Banyoles · T. 972 57 02 61

BRAVE RIDE



BRAVE RIDE ACTIVE

MUNTATGES A LA CARTA

Tel. 618 278 325 - taller@braveridebikes.com

 [brave_ridebikes](https://www.instagram.com/brave_ridebikes)

C/ Ramón Avellana, 15 · Porqueres

TOP BICI



KAIZEN 10 · MMR



Pg. Mn. Constans, 273 · Banyoles · T. 972 58 27 10

103
Volta
 CICLISTA A CATALUNYA
 Del 18 al 24 de març de 2024

Els cartells de la "Volta"



1911



1912



1923



1949



1951



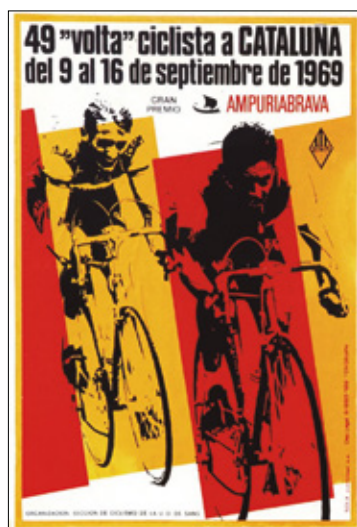
1954



1967



1968



1969



1925



1940



1943



1957



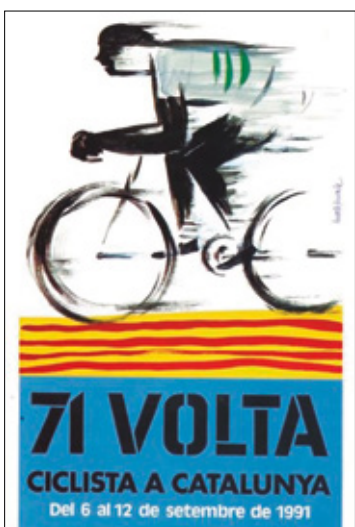
1960



1962



1971



1991



2014

Ciclisme



Des de sempre, Banyoles i Comarca han estat un territori molt afeccionat al ciclisme amb gran seguiment i molta afició a les curses ciclistes de tot tipus. Des de les grans voltes ciclistes de Catalunya i d'Espanya a les Copes Girona o a altres proves de caire provincial. I actualment també, amb altres modalitats com les de bici de muntanya i tot terreny (MTB o BTT) o el mateix triatló, en que una part també es fa amb bicicleta. Tot plegat ha convertit el nostre entorn en un destacat referent en el món del ciclisme, tant a nivell d'entrenaments i de competició com a nivell amateur i d'afició.



Ja pots federar-te amb nosaltres i formar part del nostre club!



LLOGUER DE BICIS

- GRAVEL
- TREKKING
- MUNTANYA



Bikeshop | Refuel | Workshop | Events | Services



Psg. Mossèn Lluís Constans 403 - Banyoles - 644.422.945 - info@cyclosphera.com - www.cyclosphera.com

Les Curses Ciclistes



La Volta a Catalunya (i també La Vuelta a Espanya), han passat diverses vegades per les nostres contrades. Banyoles i Comarca han esdevingut en moltes ocasions etapes de pas, o finals i sortides de les seves etapes en moltes de les seves edicions. La orografia i les bones carreteres de la nostra comarca, amb diversitat d'opcions de recorregut, la fan ideal per un esport com el Ciclisme en ruta. En aquesta foto, de J.M. Mateu, veiem una etapa de la Volta a Catalunya de 1962 resseguint l'Estanyol i fent la Volta a l'Estany.



En venda: Comatat Home i Generació 5 (Banyoles)

MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

RAFIA EL MRABET



CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,
quefir, batuts, fruits secs, espècies,
arròs, llegums, pastes, begudes
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



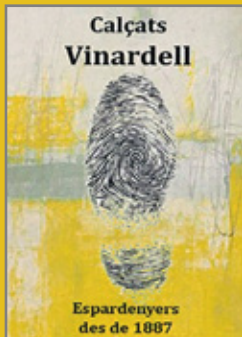
c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles



APARCA LA RUTINA
DE L'AVORRIMENT
I VINE A REPLAY !!!

Nº1 EN SINGLES !!

Calçats Vinardell



Espardenyers
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

G-A

Gemma Ametller
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



Menú diari i
cap de setmana

C/ Osona, 2
17834 Porqueres
Ctra. de Mieres
Tel. 972 575 254
Tel. 972 580 475

Socius

Gestió d'Associacions

15€

Programari per administrar la gestió de les
associacions sense ànim de lucre.

www.baarasoft.com



BaaraSoft

Factura

PROGRAMES DE FACTURACIÓ

www.baarasoft.com



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

SERINYÀ

Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA
O LLENYA A
GRANEL?

A la nostra web
t'expliquem les
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

ÀREA de Restauració -

PONX CALENT DE FRUITES

Ingredients

- 2 tasses de suc de poma
- 1 tassa de suc de taronja
- 1 cullerada de suc de llimona
- 2 cullerades de mel
- 2 culleradetes de canyella mòlta



Preparació

Escalfa els suc de poma i taronja
en un cassó a foc mitjà fins que co-
mencin a generar vapor, però no a
bullir. Retira del foc i afegeix el suc
de llimona, mel i canyella. Se ser-
veix calent.

PONX CALENT AMB LICOR DE CAFÈ

Ingredients

- 2 litres de suc de poma
- 2 claus d'olor
- 1 branc de canyella
- 1/4 de culleradeta de nou moscada
- 2 taronges a rodanxes primes
- 2 llimones a rodanxes primes
- 2 tasses de licor de cafè
- Sucre blanc al gust



Preparació

Col·loca en un cassó el suc de poma,
les claus d'olor, canyella, nou mosca-
da, taronja i llimona. Escalfa-ho a foc
mitjà fins que estiguin a punt de bullir.
Retira l'olla del foc i afegeix el licor
de cafè. Escalfa de nou durant uns
minuts, però sense deixar que bulli.
Endolceix al gust i serveix immediatament
en copa o en tasses de fang
o porcellana.

SERVEIS

Bars - Cafès

L'ORIGEN DEL CROISSANT



El croissant, és un pastís petit i de forma de mitja lluna. És pot fer a base de mantega, margarina o inclús greix de porc i pasta de full.

Hi ha una gran diversitat de mides i tipus de croissants. Alguns estan farcits de xocolata, de crema, o fins i tot versions salades amb embotits o de frankfurt. En comptes de farcir-los també és molt corrent



banyar-los per la superfície amb xocolata, o decorar-los amb es-purnetes de xocolata al damunt.

Els seus orígens semblen remuntar-se a la ciutat de Viena, on es van crear per a commemorar la fi del setge de 1683 pels turcs. La paraula croissant significa 'creixent' en francès, per raó de la seva forma de lluna creixent, que és el símbol de l'Islam.

Actualment els croissants són típics en molts dels nostres esmorzars o berenars, per a acompanyar la llet o el cafè.

Es poden sucar a la xocolata desfeta o untar amb mantega, melmelada o crema de cacau de xocolata.



Menús diaris i festius.
Menjars per emportar.
Habitacions amb bany.

Visita la nostra web: www.fondalapaz.es

Ponent, 18 - Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)

MISTER HOLLIM OSCAR



75 €

NETEJA DE XEMENEIES I CALDERES

Serveis immillorables i d'excel·lent qualitat

T. 614 23 04 65

60€
Tots els dimecres
Oferta especial

IRIS

CROISSANTERIA - CAFETERIA



També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 - Banyoles - 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83
Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES



Electrodomesticos Robert
www.electrodomesticosrobert.cat

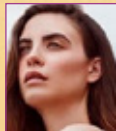
Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72



Nou lifting amb fils tensors de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 - BANYOLES - Mòb. 659 380 788

Salut i Bellesa



Banyoles Cultura

<http://www.banyolescultura.net>



972 57 44 35
Banyoles



Associació de veïnes i veïns del Barri Vell

www.banyolescultura.net/barrivellbny.html



CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
SISTEMES DE REG - GESPA ARTIFICIAL
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77

BAR TRAGUINYOL
US OFERIM:

*esmorzars, plats combinats
entrepans i berenars*

LA TEVA BEGUDA AMB TAPETA INCLOSA !

OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ

c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32

PLATS DE L'ESTANY
Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 - Banyoles · T. 654 59 25 99



Amb:
Carme Portas
i Anna M^a Martí

C/ Canal, 46 - BANYOLES - 972 57 21 06



el_Trobador

EL TROBADOR

- SALSITXERIA
- HAMBURGUESERIA
- CREPERIA

Telèfon de reserves
i comandes per emportar

621 05 94 12

c/ del Born, 10 - BANYOLES

www.eltrobadorbanyoles.cat



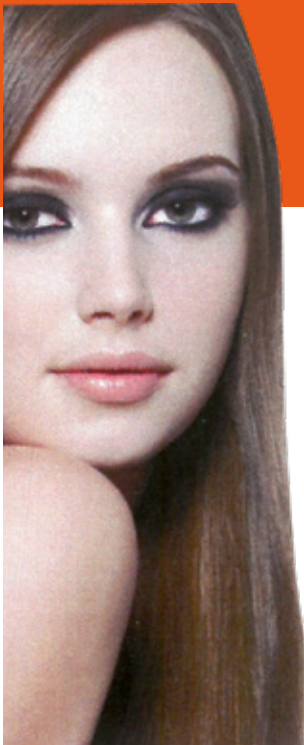
TALLES DE LA 40 A LA 60

Ja tenim la
Nova Col·lecció
Primavera Estiu 2024

FUSIÓ MODA

C/ Llibertat, 44 · BANYOLES · Tel. 972 58 02 60

COLLIE · CRISTINA GARCIA · LAGAR'S · MAPANT'S · RAGUSSA · SISSUS



Home - Dona - Nens



MARTA OLIVER

PERRUQUERIA I ESTÈTICA

PROMOCIONS MARÇ

Arriba el bon temps i ja és l'hora de preparar la pell i el cabell.

- Neteja Facial + Depilació Completa o Pedicura: **60€**
- Pack de Neteja Facial + Tractament Dia i Nit d'àcid hialurònic i col·lagen + Contorn d'ulls + H₂O aigua micelar: **70€**
- I si tens el cabell apagat, sense brillo, es trenca fàcilment i no pots deixar-lo llarg, et recomano el tractament Kinactil Repair o Nutrition i a casa utilitzar el tractament preventiu.
Preu Tractament: **20€**
- PACK TRACTAMENTS MARÇ
Tractament Kinactil + Assecar + Xampú + Tractament Repair o Nutrition per casa: **60€**

Pl. President Companys, 4 · Tel. 972 57 00 75 · PORQUERES · perruqueriamarta@hotmail.com

Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

Primeres tendències Primavera 2024

Els pantalons pirata

Els anomenats pantalons "pirata", amb el seu reconeixible tall just per sobre del genoll, estan de tornada. Forces marques i dissenyadors els proposen en la versió més esportiva, fins i tot amb l'elàstic xandall, que es combina amb camises de ratlles i blazers curts per donar un gir fresc a la sastreria. La tendència, fidel a l'estètica dosmilera, proposa portar-los a la vessant més festiva en un viu to daurat i també aplicats als seus conjunts més "pijammers" i en denim.

Un top: el polo

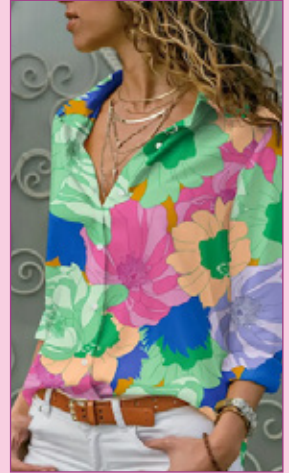
Oblida el tank-top blanc: la samarreta per antonomàsia d'aquesta primavera 2024 ve amb unes coordenades molt específiques que centren l'atenció just a sota del rostre. Es porta el coll polo, en peces que van des de les referències al rugbi, o passant pel tennis (amb microshorts a joc). Algunes marques ho proposen fins i tot per looks de nit, en color daurat i amb una maxi faldilla en color negre. Altres es decanten per l'estètica "preppy", que es caracteritza per peces de vestir clàssiques i atemporals d'aspecte pulit i tradicional: suèters de punt, camises de polo, pantalons "xinesos", blazers... etc.

Hombres marcades

Si hi ha una tendència singular de cara a la primavera 2024, aquesta ve definida per una silueta marcada en què tot el protagonisme recau en el tors. Es portaran hombres grans, perfilant una figura sovint triangular, molt pròpia dels anys 80, contrastant espatlles marcades amb cintures molt fines. També s'aplicaran a jaquetes màniga llarga que es podran combinar per sota amb shorts de cintura alta i cinturó. En el sentit oposat, la tònica passa per blazers amb muscleres XL i patrons igual de grans, combinades amb faldilles prisades o shorts. L'estil més utilitari proposa trenchs tipus anys 40 i també conjunts on predominen el blanc i el negre.

Minifaldilles i shorts

Si hi ha alguna cosa que deixa clara la temporada que ve, és que tocarà ensenyar cama. El fenomen no-pants de l'any passat es consolida a la primavera estiu 24 a través de peces de punt en total look, com proposen algunes marques. Una tornada femenina a l'estil "twin-set" (que combina dues peces del mateix estil, estampat o color), però que s'allunya de les versions dos-smileres i que resten uns quants centímetres a totes les peces inferiors de l'armari. Els shorts evolucionen a hot-pants, que contrasten amb peces com les dessuadores o els jerseis de punt. Mentrestant, les minifaldilles es tornen una mica més microfaldilles per reinventar estils com el "preppy" o el que fa referència als anys 60.





Us oferim un ampli assortiment de tortells, bunyols, mones de Pasqua i pastissos per Setmana Santa.

Pl. Estudis, 7 · Banyoles
Tel. 972 57 05 86

c/ Formiga, 9 · Banyoles
Tel. 972 57 42 96

c/ Sardana, 2 · Porqueres
Tel. 621 20 76 45

CARNISSERIA - XARCUTERIA "Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA
AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:
BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECS, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,
PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339



Galtes de vedella guisades amb figues

Ingredients (per a 4 persones)

8 galtes de vedella desossades, 12 figues seques, 2 cebes, ½ porro, 2 pastanagues, 2 tomàquets madurs, ¼ de litre de vi ranci, farina, oli, all, aigua calenta.

Elaboració

En un cassola amb un raig d'oli, hi sofregim la ceba, el porro i la pastanaga, tallats a daus. Quan sigui ben sofregit hi posem el tomàquet ratllat fins que redueixi. Hi posem una mica de farina, ho deixem dos minuts i ho passem per un col·lador amb l'ajut de l'aigua calenta i ho reservem.

En un altre cassola amb un raig d'oli, daurarem les galtes, que prèviament haurem enfarinat i salat. Un cop daurades, hi afegim les figues seques i el vi ranci, que haurem escalfat abans.



Afegim el sofregit, cobrim d'aigua, rectifiquem de sal i deixem que faci la xup-xup fins que siguin ben cuites i tendres.



A PARTIR D'ARA NOVA GERÈNCIA



CONSELLESPORTIU
PLA DE L'ESTANY

AIGUA
ESPORT
NATURA

CASAL D'ESTIU DEL CONSELL ESPORTIU

PER A INFANTS DE 13 A 6È DE PRIMÀRIA

Inscripcions: del 22 de març fins el 6 de juny

JOCS
TALLERS
GIMCAMES

BANYOLES

I MOLT MÉS...

ESTIU JÓVE

PER JOVES DE 1R A 4T D'ESO

T'ATREVEIXES?

DEL 25 DE JUNY AL 26 DE JULIOL

Inscripcions del el 22 de març fins el 6 de juny

[www. ceplaestany.cat](http://www.ceplaestany.cat)

'24

TREKKING
SORTIDES BTT
GIMCAMES
SLACKLINE
SKATE
DANSA URBANA
JOCS COOPERATIUS
ORIENTACIÓ
REPTES





Banyoles

LES GANGUES AL CARRER

Dissabte 2 de març, de 10h a 20h. A Banyoles.
Organitza: Banyoles Comerç i Turisme.

NEUROSTANY ASSOCIACIÓ

Activitats dirigides a persones afectades d'Alzheimer.

Dilluns 4 de març, 16h. A la Fundació Candi Granés de Banyoles, Avinguda Països Catalans, 116.

Xerrada: "El rol de persona cuidadora", càrrec de Gloria Mas, de la Fundació Pasqual Maragall.

TALLERS NEUROESTANY

Del 6 de febrer al 9 d'abril, Taller de dibuix i pintura per a persones amb malalties neurodegeneratives. Al Casal Cívic Banyoles, els dimarts de 18h a 20h. Professor: Xavi Félez. Gratuït i obert a tothom.

8-M DIA INTERNACIONAL DE LES DONES

Divendres 8 i dissabte 9 de març, a la Plaça Major i als equipaments culturals de Banyoles: activitats, tallers, cinema, ràdio, música i teatre, exposicions... Consulteu tota la programació a: www.Banyoles.cat

AUDITORI DE L'ATENEU

Divendres 1, 20h. Cinema Club. Projectió de la pel·lícula: "L'Eternitat", de Cristophe Farnarier.

Diumenge 3, 18h. Alba Armengou & Vicent López jazz.

Dijous 7, 20h. Petita escola, cinema documental.

Dissabte 9, 20h. Orchestra Fireluche: Segona florada.

Diumenge 10, 17h. Supercuc, cinema familiar.

Divendres 15, 20h. Cicle de cinema Gaudí, pel·lícula: "El mestre que va prometre el mar".

TEATRE MUNICIPAL

Dissabte 16, 20h. "Not talent" amb Judit Martin.

LA FACTORIA D'ARTS ESCÈNIQUES

Divendres 8, 20h. "Costura" amb Elena Romero.

Diumenge 17, sessions a les 11h, 12h, 17h i 18h. "Dins el cau del tabalet". Espectacle familiar.

CLUB NATACIÓ BANYOLES

Dies 16 i 17. Rem. Confrontació Catalana.

Dies 23 i 24. Rem. Open Primavera de juvenils.

Dia 09. Waterpolo. Cadet Masc. CNB vs CN Catalunya.

Dia 16. Waterpolo. Cadet Masc. CNB vs CN Sant Feliu.

PEDALADA PEDAGÒGICA · BICI BUS

Dissabte 9 de març, 10h. Sortida: C. Natació Banyoles.

Arribada: Escola Camins. Coca i xocolata desfeta.

Sessió informativa del Bici Bus a L'Escola Camins.

Obert a totes les famílies de Banyoles i Comarca.

FIRA DE MANS UNIDES

Dissabte 23 de març, a la Plaça Major de 9h a 19h.

Vine i col·labora!! Recollida prèvia de material els dijous 7, 14 i 21 de març al local del c/ Hospital 7.

JUNTS I ENDAVANT

Diumenge 17, 18h. A la Sala d'actes del Casal Cívic: concert de piano a càrrec d'Anna Artigas.

Dimecres 20, 18:30h. Elaborem tartar, amb Pau Leal.

DONACIONS DE SANG

Dia 8, de 16h a 21h. Bus davant Local Manaiés Bny.

Dia 9, de 10h a 14h i de 16 a 21h. Clínica Salus Bny

MUSEUS DE BANYOLES

Dissabte 9, 11:30h. A la romana! Descubrim Vilauba.

Dijous 14, 17h. Al Darder: Xerrada Dijous Culturals: Escenaris Especials, amb Clàudia Cedó.

Divendres 15, 16:30h. L'arqueologia de Vilauba.

Divendres 15, 19h. Al Darder, Xerrada Objectiu 2030: La Crisi climàtica, amb Sergi Nuss, ambientòleg.

Dissabte 16, 11:30h. Bonitus i les seves històries.

Dissabte 23, 11h. La ruta del Rec Major.

Divendres 29, 21h. Robatori sacríleg al Monestir.

Dissabte 30, 17h. Nuptialis Vilauba.

Dissabte 30, 11:30h. Descobreix el Museu Darder!

Dies 2 i 24 de març, 11:30h. Visites al Parc Neolític.

Més informació: www.museusdebanyoles.cat

ASTROBANYOLES

Dissabte 9, a les 19h. Tardes de ciència, al C.E.B:

"Aigua: quantitat i qualitat", Clàudia Fontàs, UdG.

Divendres 15, 20h. A El Tint, lliurament del 14è Premi Astrobanyoles de recerca i divulgació científica.

Dissabte 16, a El Tint: Taller d'Astronomia 5.

Informació i inscripcions: www.astrobanyoles.org

Del 22 de març al 2 de juny, al Museu Darder,

Exposició d'Astro-fotografia. Inauguració:

dia 21, a les 19h amb Jordi Fraxanet, astro-fotograf..

BIBLIOTECA DE BANYOLES

Dijous 7, 17:30h. Bibliodonacions: Bitxos i cuques.

Dissabte 9, 12h. Al Darder, Recital poètic:

"La poesia és la vida": 800 anys de Revista El Ciervo.

Dissabte 9, 12h. Story Time, Contes en anglès.

Dimarts 12, 19h. Al Darder, Club de lectura.

Dissabte 16, 12h. Al Darder, Presentació:

Cavallers de la Taula Rodona d'Antònia Carré-Pons.

Dimarts 19, 19h. Al Darder, Presentació

Una vida de secrets i silencis, de Montse Picola.

Dijous 21, 17:30h. L'Hora del conte.

Dies 8 i 10 de març, Mot · Festival de Literatura,

tallers literaris Minimot, a L'Ateneu de Banyoles.

De l'1 al 28 de març, Exposició: Veus de dones.

Fins al 25 d'abril, al Parc de La Muralla,

Exposició: Projectes de la nova Biblioteca.

LLIBRERIA L'ALTELL

Dia 2, 17h. Activitat infantil amb els còmics de

"El Nico i els dinos", amb el seu creador Oscar Julve.

Dia 8, 18h. J.N. Santaeulàlia: Ronda nocturn, poesia.

Dia 9, 11:30h. Explica'm un conte + taller, amb

Anna Font i "Un bon amic", +3 anys.

Dia 13, 19h. Eva Baltasar, llibre: "Ocàs i fascinació".

Dia 14, 17:30h. Xerrada formativa amb Karo Kunde:

La descoberta del llibre i com dinamitzar-lo.

Dia 16, 12h. Explica'm un conte, amb Rocío Bonilla.

Dia 22, 18h. En viu i en directe amb Jordi Puntí,

llibre: "Confeti". L'acompanyarà Matthew Tree.

FEM DRECERA!

CIRCUITS DE CAMINADES
PEL PLA DE L'ESTANY **2024**

14 caminades

9 municipis

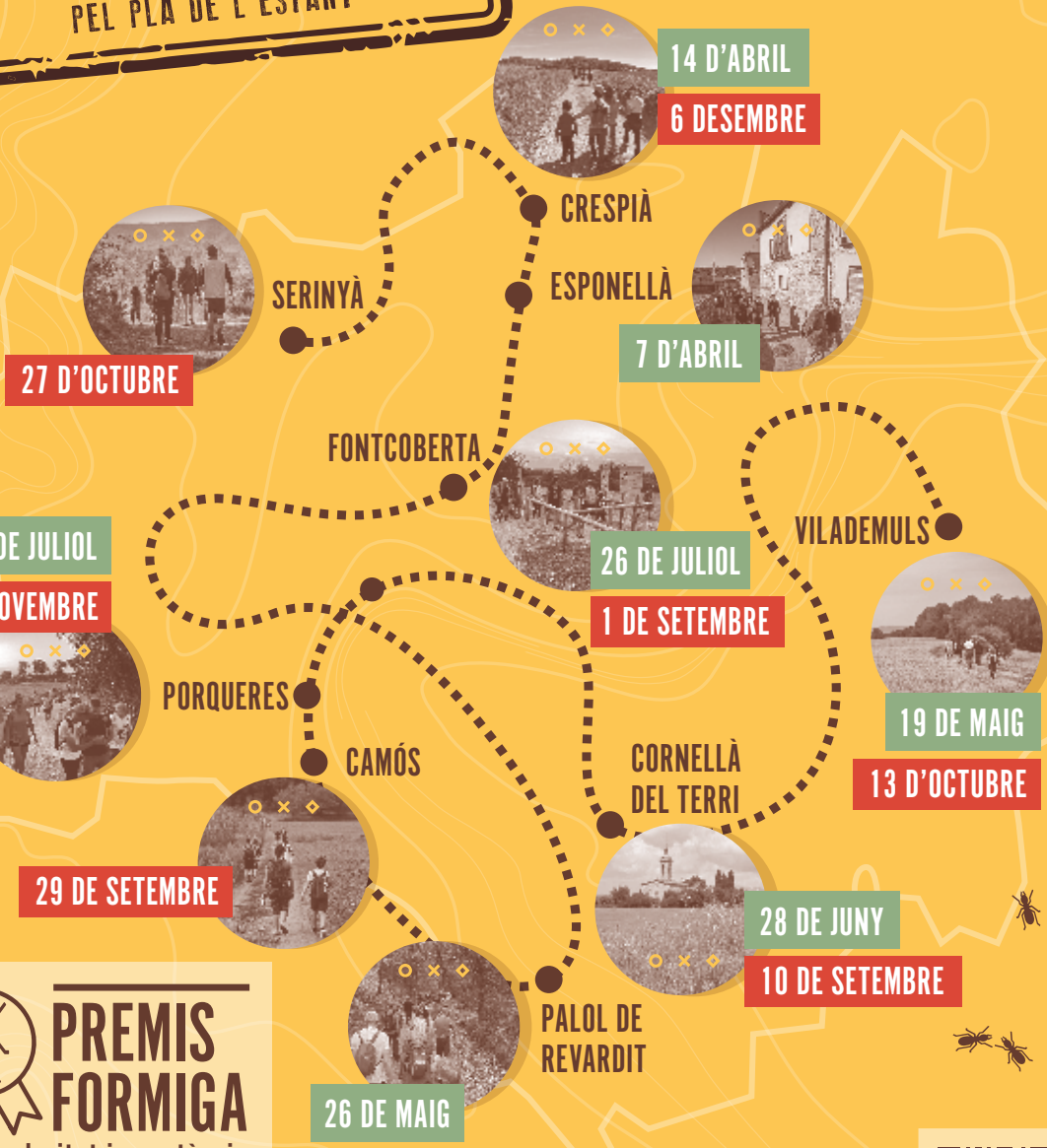
2 nivells de dificultat



Caminades de recorregut llarg (9-15 km)

Caminades de recorregut curt (5-8 km)

ISC E06.24



PREMIS FORMIGA

a la regularitat i constància

Categoria de caminades curtes i categoria de caminades llargues



Inscripcions i més informació a www.ceplaestany.cat

Organitzen:



Amb el suport de:



Diputació de Girona



Orquestres i conjunts

Les orquestres i els conjunts són sempre bèn presents a les Festes Populars. Sessions de ballables, cançó catalana, música pop, salsa, rumba, bolero... Actualment, les formacions musicals han de seguir dominant tots els estils per oferir al públic un ampli repertori d'èxits renovats i les propostes



musicals més diverses i variades. En la foto hi veiem a La Selvatana de l'any 1943.

Liquidació d'Outlet de vestits de festa.




Llargs: 25 €

Curts: 20 €

A partir
del 14 de març
nova col·lecció.



Segueix-nos a Instagram:

 Rosa Bordas



C/ Sant Martírià, 6 · Plaça dels Estudis · 17820 Banyoles · Tel. 972 57 06 66
HORES CONVINGUDES



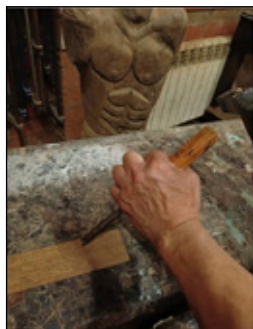
EL MILLOR SERVEI INTEGRAL PEL TEU VEHICLE
REPARACIÓ, REVISIÓ I MANTENIMENT
DEIXA EL TEU COTXE EN BONES MANS!

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com

Restauració Armanter Coll

Restauració
d'antiguitats
(cadres, rellotges,
llits, calaixeres,
tocadors...)



c/Sardenes, nº 1 - 3 · Porqueres

AGENDA · MARÇ



CAMÓS

LA FARÀNDULA · 1a MOSTRA DE TEATRE

Divendres 15 de març, 21h. Al Pavelló: Cling!
Docents Aula de Teatre Banyoles. Entrada gratuïta.

Dissabte 16 de març, 21h. Al Pavelló:
El sopar dels idiotes, Traster Teatre de Fontcoberta.
Entrades: 3€. Entrades a: www.camos.cat

Diumenge 17 de març, 18:30h. Al Pavelló:
Crim a domicili, Grup Teatre de Camós "El Paller".
Entrades: 3€. Entrades a: www.camos.cat
Organitza: Grup "El Paller" i Ajuntament de Camós.



Fontcoberta

APLEC MARE DE DÉU DE LA FONT

Diumenge 17 de març, 11h. Missa solemne
acompanyada de la coral "Fontcoberta Canta".
13:30h. Arrossada popular. 15h. Funció Mariana.
15:30h. Sardanes amb La Principal de Porqueres.
Tiquets (12€) fins el dia 14 de març a: La Brasa,
Ca l'Àngel, Ca l'Estrella i Súper Lídia. Cal portar
els estris pel dinar. Servei de bar i aparcament.



SANT MIQUEL

CELEBRACIÓ DIA DE LA DONA

Dissabte 16 de març, 12h. A la Plaça de les Escoles:
Vermut musical i després, dinar per compartir i activitats.

CANTADA DE CARMELLES

Dissabte 30 de març, cantada pel poble i després es
farà una cantada general al Sindicat a les 21h.
Tot seguit hi haurà refrigeri.

Diumenge 31 de març, 12:30h. Després de la missa
al Collell, es farà una petita cantada de caramelles.



ESPONELLÀ

SOM DONES I HO CELEBREM

Dissabte 23 de març, el grup de dones del municipi
organitza per la Festa de la Dona una caminada a
Sant Joan les Fonts i un dinar en un Restaurant.

CLUB DE LECTURA

Dimecres 6 de març, a les 19h, a l'Espai 1 d'octubre,
sessió amb el llibre: "Mentira", d'Enrique de Hériz.

BIBLIOTECA MÒBIL

Els dijous 14 i 28, de 10h a 13:30h, a Cal Baró,
coincint amb l'horari del Consultori mèdic.

AGENDA · MARÇ



CORNELLÀ DEL TERRI

ONTAVAS PUJALS DELS CAVALLERS

Dissabte 2 de març, 11h. Taller de Ball Folk.
12h. Ball amb Absynthe. 14h. Fideuà Popular.
Concert de Buena Onda + Jocs Tradicionals.

SOPAR DE LA DONA

Divendres 8 de març, 21h. Sopar al Pavelló.
Hi haurà ball, animació i sorteig de regals!!
Organitza: Associació de Dones la Vall del Terri.

ACTE INSTITUCIONAL DIA DE LA DONA

Diumenge 10 de març, 11:15h. A l'Ajuntament:
Parlament, concert amb Meràkia i Pica-Pica.

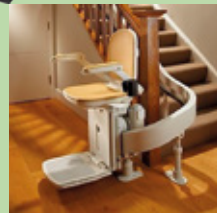
VENDA DE FLORS - FUNDACIÓ ONCOLLIGA

Dissabte 23 de març, de 9h a 13h. A l'Ajuntament,
venda de flors en benefici de Fundació Oncolliga.

Chair Mobi es mou amb tu!!!



15 anys
al teu costat



Plataformes
elevadores,
Cadires
pujaescales,
Cadires aquàtiques...

www.chairmobi.es

Demani'ns informació sense compromís

Emi. Tel 606 451 634 · Pol. Tel. 671 132 230



PORQUERES

ACTES DIA INTERNACIONAL DE LA DONA

Del 7 al 25 de març, Eternes, Exposició gràfica i
sonora de grans dones de la música. A l'Altell
del Bar del Cívic. Dia 7, a les 19h. Inauguració
amb el grup de Cant Coral Cor de Porcs.

Divendres 8 de març, Dia Internacional de les Dones.
18h. Davant dels Locals Parroquials, acte final de la
campanya i lectura declaració del Consell Comarcal.
Presentació del mural sobre les dones fet amb el lema:
"Càrrega mental femenina: Fem-la visible!",

A les 20:30h. Al Centre Cívic, Cicle Rerelteló:
Marala en concert, "Una litúrgia de poder femení",
amb Selma Bruna, Clara Fiol i Sandra Monfort.

Dissabte 9 de març, 12h. Al Taller Carles Fontserè,
Visita guiada centrada en la figura de Terry Broch.
Inscripcions i més informació a www.porqueres.cat

CENTRE CÍVIC PORQUERES

Divendres 22, 20:30h. Teatre documental: "Perla".
Un homenatge a les dones obreres anònimes.
Dramatúrgia: Cia. Les Pinyes i Francesca Vadell.

BIBLIOTECA CARLES FONTSERÉ

Dilluns 18 i 25, 17:30h. Taller de xapes Pokémon.

Dimecres 20, 17:30h. L'hora del conte.

Dimecres 27, 19h. Club de lectura: Carlota Gurt.

Del 25 al 27 de març, especial Jocs de Taula.

Del 6 de març al 4 d'abril, Exposició: Parlem Picasso.

CASAL DE SETMANA SANTA

Del 25 al 28 de març, A l'Entorn i al Pavelló.

Inscripcions i informació: www.esportsporqueres.com

PETANCA · CAMPIONAT DE CATALUNYA

Diumenges 3 i 10 de març, a partir de les 9h.

Pistes municipals. Fase territorial modalitat tripletes.



AUTOPLANXA BANYOLES

SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA PER A PARTICULARS I EMPRESES

NOVA GERÈNCIA:
JORDI FAUSELLAS

Us oferim:
Experiència, bon servei i bon preu...
Demaneu pressupost
sense compromís

Ronda Monestir, 137 · Banyoles
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram: [autoplanxabanyoles](https://www.instagram.com/autoplanxabanyoles)

Els Manaies

Els “manaies” (anomenats també armats o romans en altres indrets), formen part indissociable del costumari festiu de la Setmana Santa. Amb les seves formacions i al pas que marquen cornetes i tambors, participen

en les processions o acompanyen altres actes litúrgics o culturals.

En aquesta foto dels anys 50' veiem el Manípul de Manaies de Banyoles desfilant per Mas Palau amb les seves armadures ben relluents.



75 anys del Manípul de Manaies de Banyoles

Diumenge, 3 de març - Trobada de Manaies.

10:15h. Avinguda Països Catalans.

Concentració dels Manaies.

10:30h. Fotografia de tots els manípuls i tot seguit, sortida de la desfilada.

11:15h. Presentació oficial. Arribada dels manípuls a la Plaça Rodes, on passaran a pas ràpid per davant del Manípul de Manaies de Banyoles, que els rebra en formació com a salutació, i per la tribuna d'autoritats.

Recorregut de la desfilada

Av. Països Catalans, Crta. de Camós, c/ Mossèn Baldiri Reixach, c/ de Guèmol, c/ Progrés, c/ Vallespirans, Plaça Rodes, c/ Canat, c/ Colom, c/ Llibertat, Plaça Turers, c/ de la Canal, c/ Mercadal, Plaça Major, c/ Àngel Guimerà i final a Av. Països Catalans.



Activitats del Manípul



20è Concurs de Dibuix i Pintura · Exposicions:

Dissabte 16 i diumenge 17 de març, al Local del Foment de la Sardana (c/ Abeurador, 10)

Horaris: Dia 16: tarda. Dia 17: matí i tarda.

X SPQRtida Jove. Diumenge 17 de març, 17h.

Concentració davant l'Església de la Plaça Rodes.

11è Concurs de Fotografia Digital

Dilluns 18 de març, darrer dia per lliurar les fotos

a l'adreça: fotografia@manaiesbanyoles.cat

+ info: www.manaiesbanyoles.cat

Tridu Preparatori. Dies 18, 19 i 20 de març, 19:30h.

amb misses a Sta. Maria, predicarà Mn. Ramon Pijoan.

Lliurament dels pendons als pendonistes.

Dijous 21 de març, a les 19:30h.

El de la Congregació: a Martirrà Marcó i Pau i família.

El de la Germandat: a la Germandat pels seus 175 anys.

FESTA DE LA MARE DE DÉU DELS DOLORS

Divendres 22 de març, 19:30h. Plaça de les Rodes.

Sortida del Manípul de Manaies de Banyoles per acompanyar als pendonistes al temple parroquial.

CELEBRACIONS LITÚRGIQUES

13h. Ofici Solemne a l'església de Santa Maria.

19h. Missa a la Parròquia Sant Pere.

19:30h. Missa a la Parròquia de Santa Maria.

PROCESSÓ DE LA MARE DE DÉU DELS DOLORS

21h. Sortida de davant l'Església de Santa Maria.

RECORREGUT DE LA PROCESSÓ:

c/ Església, Plaça Teatre, c/ Escrivanies, Plaça Font, c/ Major, Plaça Major, c/ Àngel Guimerà, Països Catalans, Plaça Turers, c/ Canal, Plaça Estudis, Carrer dels Valls, Plaça de Santa Maria i acabament dins l'església.



Liderou
LA MARE DELS OUS
— DES DEL 1920 —

Venat de Dosquers, 17851 Maià de Montcal · Girona · Tel. 972 590 393

www.liderou.com



ALIMENTACIÓ I CAFETERIA



Servei de cafeteria
Esmorzars i entrepans
Pa i brioixeria
Productes d'alimentació
Begudes, refrescs i gelats
Prensa, diaris i revistes
Loteries
Servei de bar i terrassa
BONA FESTA MAJOR!!



C/ Major nº 3 · 17843 Cornellà del Terri · 972 59 61 22

Miquel Taberner
Marc Taberner

L'ARC
planxa i pintura

EUROREPAR
CAR SERVICE

Informa't sobre els descomptes
que et fem, tant a particulars
com a companyies, per vidres...
(i si cal, cotxe de gentilesa)

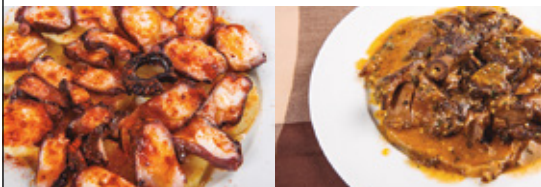
HI SORTIRÀS GUANYANT!!

Pol. Ind. Pont Xetmar, c/P núm. 3 · Cornellà del Terri
Tel. 972 59 45 87 · www.larcplanxa.com · info@larcplanxa.com

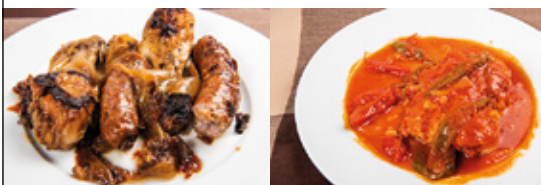
Cuinar Bo i fet



Feu els vostres encàrrecs amb les nostres especialitats:
rostit, cargols, vedella amb bolets, canelons, croquetes
casolanes, brandada de bacallà... etc



Per encàrrecs: 972 57 07 62



Ctra. Camós, 73 · Banyoles · www.boifet.cat

CAFÈ
LA PEDRERA

ESMORZARS i BERENARS, CAFÈS,
ENTREPANS FREDS i CALENTS, TAPES VARIADES,
AMANIDES, BEGUDES i REFRESCS...

NOU HORARI:

De dilluns a dijous, de 7:30h a 22h.
Divendres i dissabte, de 7:30h a 24h.
Diumenges, de 9h a 14h.

CAFÈ LA PEDRERA

BON AMBIENT, QUALITAT i BON SERVEI...

VINE A VEURE'NS!!

Pl. Major · Les Pedreres · Porqueres · 17834



Festa Major de Cornellà del Terri



DIVENDRES 29 DE MARÇ

10h. A l'Església de Sant Pere, **Viacrucis**.

12h. A la plaça del Maig:

TALLADA DE L'ARBRE DEL MAIG.

14h. Al Recinte de la Festa Major,

DINAR POPULAR: Sardinada, truites,

pa amb tomàquet i bunyols. Tiquets: 3€.

De 15h a 18h. Sobretaula lúdica i familiar i tarda de jocs per totes edats.

19h. Església de St. Pere: **Litúrgia de la Passió.**

22h. Al Recinte de la Festa: **Activitat musical popular dinamitzada pels joves del Terri.**

DISSABTE 30 DE MARÇ

10h. Al Camp de futbol: **GIMCANA POPULAR.**

11:30h. Plaça del Maig: **Teatre de la història del Cornut a l'època medieval.**

De 10 a 13h i de 16 a 20h. Al Recinte festiu: **PARC INFANTIL AMB INFLABLES.**

18h. Pl. del Maig. **Cercavila amb la Xaranga BUFANT FORT** acompanyada dels nens i nenes de l'escola, dels gegants i capgrossos, del grup de batucada i dels bastoners.

20:30h. Església St. Pere: **Vetlla Pascual.**

23h. Al Polígon Industrial de Pont-Xetmar, **Concerts de: McMilan, Pelukas i Cèltic DJ.**

DIUMENGE 31 DE MARÇ

De 9 a 11h. Al Passeig de Sant Jordi:

XIV TROBADA i RUTA DE CLÀSSICS.

De 9:30h a 13:30h. A davant l'Ajuntament:

Trobada d'intercanvi de plaques de cava.

11h. A l'Església de Sant Pere, **Missa.**

12:30h. Plaça del Maig: **PREGÓ DE LA FESTA.**

17:30h. A l'església de Sant Pere:

VIII Festival de Música de Corals.

18h. **PARTIT DE FUTBOL de VETERANS**

18h. A l'Envelat: **CONCERT INFANTIL.**

19:30h. Al Pavelló: Ball amb **MILLENIUM.**

20h. Al Recinte festiu: **SOPAR POPULAR.**

22h. Al Recinte festiu: **Concert de versions amb el grup: "Coi els Montgrons".**

DILLUNS 1 D'ABRIL

11h. A l'Església de Sant Pere, **Missa.**

12h. A la plaça del Maig: **PLANTADA DE L'ARBRE DEL MAIG i BALL DEL CORNUT.**

Tot seguit: **EXHIBICIÓ CASTELLERA** amb colla **ELS ESPERXATS i SARDANES** amb **LA PRINCIPAL DE PORQUERES.**

17h. A la plaça del Maig: **SARDANES,** a càrrec de la Coblà-Orquestra **SELVATANA.**

18:30h. Al pavelló: **BALL FI DE FESTA,** a càrrec de l'Orquestra **SELVATANA.**

19h. Al Recinte de Festa, **PRESENTACIÓ CICLE CULTURAL VALL DEL TERRI TEATRE.**

21h. A l'Ajuntament, **FI DE FESTA** amb **CASTELL DE FOCS** amb Gàrgoles de Foc.



MITJA MARATÓ

del Pla de l'Estany

7 D'ABRIL DE 2024

14a VOLTA A L'ESTANY
DE BANYOLES



Corre! l'Estany t'espera



Organitza



Col·labora



Amb el suport de



Més informació i inscripcions a
www.cnbanyoles.cat/
972 57 08 59

Els Turers



Al segle XVIII es van formar nous carrers a Banyoles seguint el camí que portava a Guèmol i es va configurar la plaça dels Turers. El 1819 hi havia l'era dels Turers, on es podia batre el blat. La plaça es va engrandir quan es va construir la carretera de Girona a Olot i es va enderrocar un antic quarter de cavalleria.

TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS
PER PARTICULARS I EMPRESES



EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?
VINE I T'HO SOLUCIONAREM...



• Ara també: nou servei de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors als millors preus

Reparacions
d'ordinadors
en **24 HORES**



- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accesoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com
admin@reciners.com
972 57 60 55

Avda. Països Catalans, 207 · 17820 Banyoles

US OFERIM UNA ÀMPLIA GAMMA EN TOT TIPUS D'ELECTRODOMÈSTICS DE LES MILLORS MARQUES AMB QUALITAT, BON PREU I BON SERVEI



RENTADORES, RENTAVAIXELLES, ASSECADORES, FORNS, VITROCERÀMIQUES, CAMPANES D'ABSTRACCIÓ, MICROONES, TELEVISORS, RÀDIOS, ASPIRADORES, CALEFACTORS, ETC

I EL QUE ÉS MOLT IMPORTANT: UN SERVEI TÈCNIC I D'INSTAL·LACIÓ RÀPID I QUALIFICAT I a més, si la compra és superior a 100€ us ho portem a casa sense cap cost

Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72
 Tel. 972 57 57 87 · info@electrodomesticstrobert.cat



Tens un gat de pèl mig/llarg i t'han dit que s'ha de reparar? Abans de fer-ho vine a veure'ns.

FORMACIÓ EN ARREGLO I MANTENIMENT DE GAT PERSA

Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.

Autorentat.

Tractaments dermatològics naturals.

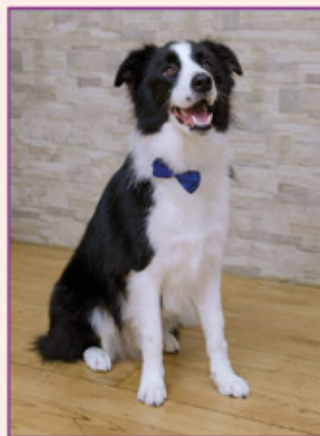
Alimentació natural seca i humida.

Accessoris.

Tall a tisora i a màquina, stripping, trimming, desllanar...



**NOU SERVEI:
 FEM XAPES D'IDENTIFICACIÓ
 PERSONALITZADES
 I GRAVADES PER A GOSSOS I GATS.
 DES DE 6 EUROS, GRAVAT INCLÒS**



També preparem gossos per casaments i celebracions.

DINGONATURA

Instinct

Yum

ownat

DISTRIBUIDOR OFICIAL
 DIETA YUM

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082
 Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.
 Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.



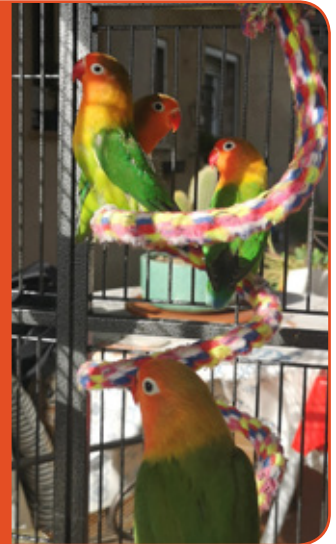


Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estímem i valorem els animals i respectem la natura !! Pots fer-nos arribar la foto a info@revistamirador.com o trucant al 669 018 405 (Pep)



El gatet de la Silvia que es diu "Rosset" fent la migdiada al sofà.

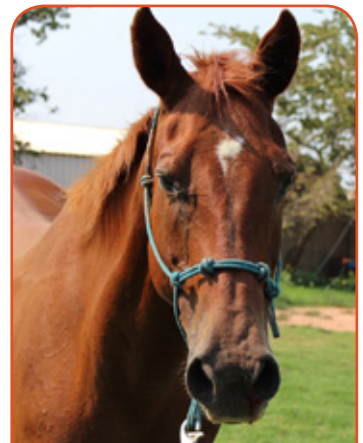
La Dolors ens envia la foto dels seus bonics agapornis. Els té molt ben cuidats i així de macos!!



La Maria Carme ens envia foto del seu inseparable gosset "Squitx".



La Laura ens passa foto de les cobaies de la Paula, es diuen "Blaki" i "Kobi".



En Santi ens passa foto del seu cavall. Es diu "Baby".

FUC2A
— ICI EN TUSIA —

Ctra. Corts, s/n
Cornellà del Terri
fuca2sl@gmail.com

David i Xavi
T. 616 574 353 · 610 035 826



Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.
O bé, ho pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.



0,25€ per paraula a ARXIFESTA, DICTUM, BLANCH. Més info: Tel. 669 018 405

BUSCO feina d'interna o externa o per hores.

Seriositat i experiència. Tel. 639 92 49 68

PLAQUES SOLARS des de 3.000 €. Tel. 697 44 21 02

LLOGO HABITACIÓ equipada i preparada per tenir TV.

270€/mes, internet inclòs. 2 setmanes de dipòsit i

pagament per avançat 1er mes. Per home o dona

seriós i amb garanties de poder pagar cada mes.

Zona Canaletes Banyoles. Contacte: Tel. 680 417 855

PINTOR amb anys d'experiència. Pressupostos ajustats.

Consulti'ns sense compromís. Qualitat i bon preu.

Pere. Tel. 628 338 038

ES BUSCA interiorista o similar per treballar a jornada

completa o a mitja jornada en una botiga de mobles

de Banyoles. Interessats, truqueu al Tel. 673 000 253

JOVE de Banyoles busca feina de paleta, granges,

taller, magatzem, etc... Xavi. Tel. 610 77 15 81

VENC ROBA i objectes antics, alguns de més de 50 anys.

Pagament en efectiu. Tel. 681 16 18 24

BUSCO FEINA per hores o nits. Tel. 639 92 49 68

ES VEN LOCAL comercial apte per bar, restaurant

o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat.

Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

MOLÍ DE CAN BOADA vespres musicals al Molí.

Dissabte 9 de març a les 20h: Boleros Grup Musical

del Molí. Entrada: 15€. Reserves: info@claudefaula.cat

Tel. 640 723 728 · Banyoles.

BORDAS DISSENY liquidació per jubilació. També fem

tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6, Banyoles.

Tel. 972 57 06 66

DADA MÒBILS Reparació i venda de mòbils de totes les
marques i models al millor preu del mercat.

C/ Mercadal, 11 · Banyoles. Tel. 972 663 456

PIS EN VENDA Àtic dúplex de 3 habitacions i 3 banys

al c/Llibertat de Banyoles. Aparcament i traster inclosos.

Informi's sense compromís. Tel. 972 57 14 34

BUSQUES UN ESPAI on realitzar la teva activitat enfocada
a la salut i/o al benestar? Contacta'ns al Tel. 692 153 143

ES LLOGA nau agrícola de 200 m2 a Camós en perfecte est-

tat i bon accés. Preu a convenir. Informi's. Tel. 669 46 09 61

EN VENDA cases unifamiliars al C/ Jacint Verdaguer de

Porqueres. Excel·lent ubicació i acabats de qualitat.

Informi's. Tel. 972 57 14 34

NOI de Banyoles busca feina d'ajudant, cuina, granja,

taller, repartiments... Tel. 615 31 22 22

MAG PAU Espectacles de màgia per tota mena d'esde-

veniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions...

Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

MISTER HOLLIM neteja de xemeneies i calderes.

Serveis immillorables i d'excel·lent qualitat.

Informi's. Tel. 614 23 04 65

ARMANTER COLL restauració d'antiguitats i mobles de tota

mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense com-

promís. Tel. 636 54 91 64

VENC ARTICLES D'HÍPICA sella de muntar, brides, fustes,

casac, botes, suaderos, venes, i caixa de neteja amb estris.

Es ven tot junt o per separat. Semi nou i en bon estat.

Bon preu. Tel. 626 66 74 16

ES LLOGA local comercial de 60 m2 a les Galeries Perpinyà

de Banyoles en molt bones condicions. Informi's.

Tel. 633 299 899

ES VEN CANYA enxufable Colmic Bomb Carp 13m. En per-

fecte estat Preu: 350 € . Informi's. Pol. Tel. 650 10 25 05

(whatsapp) o al Tel. 669 018 405

ES LLOGUEN trasters a Banyoles. Informi's sense compromís.

Tel. 686 283 574 · 627 449 095

FINQUES MANEL busquem cases i pisos de compra i lloguer al

Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

RESTAUREM mobles i antiguitats. Canviem reixeta de

balancins i cadires. Restauracions Jaume. Tel. 608 56 36 36

TOT EN PINTURA empresa de pintura en general, seriosa

professional i responsable. Pressupost sense compromís ad-

equat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia

homologada. Lluís Massegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

RESTAURACIÓ D'ART Neus Campmany. Pintura, mobles,

ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

SHOW ROOM Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar

per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes

al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16



C/ Colom, 53 Porqueres
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37
soniaperruqueria0518@gmail.com



impremta**pagès**

— des de 1945 —

impressiona't!



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)
Tel. 972 42 01 07 | info@impremtapages.com

V&T VERGÉ - TEIXIDOR I ASSOCIATS

ASSESSORIA

FISCAL · LABORAL · COMPTABLE · ASSEGUANCES

JURÍDICA

Horari d'oficina:
De Dilluns a Dijous: matins de 8:30h a 13:30h
tardes: de 16h a 19h. Divendres de 8h a 14:30h.

Avda. Països Catalans, 45-47 entresòl 1a · 17820 Banyoles · Tel. 972 570 919
www.vergeteixidor.com · administracio@vergeteixidor.com



- Disposem de 1.800 m2 en una sola planta
- 56 places amb habitacions dobles o individuals amb bany complet, exteriors i assolellades

Homologada per la Generalitat de Catalunya

**SOM CENTRE COL-LABORADOR
DE LA GENERALITAT**



SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)

 **Els Cirerers**
residència per a gent gran

c/ Pujada del Castell Km 3'5
17842 Medinyà (Girona)
Tel. 972 49 81 49
www.cirerers.com



showroom
OOOO

VISIT'NS I L'INFORMAREM

LINEA  QUATTRO

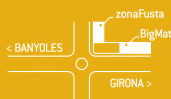
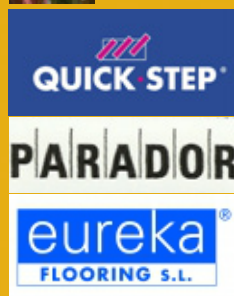
ITALIAN DESIGN

ESPECIAL REFORMA - FUSTERIA A MIDA



PARQUETS

Fusta
Sintètics
Vinils
Exteriors
Tèxtils



parquets • armaris • cuines • portes • reformes i
rehabilitació de la llar

ZONA FUSTA: c/Indústria, 6. 17834 Porqueres (Polígon Industrial del Terri)
info@zonafusta.com T. 972 57 58 10 T. 617 748 593


zona Fusta
FUSTERIA I DECORACIÓ